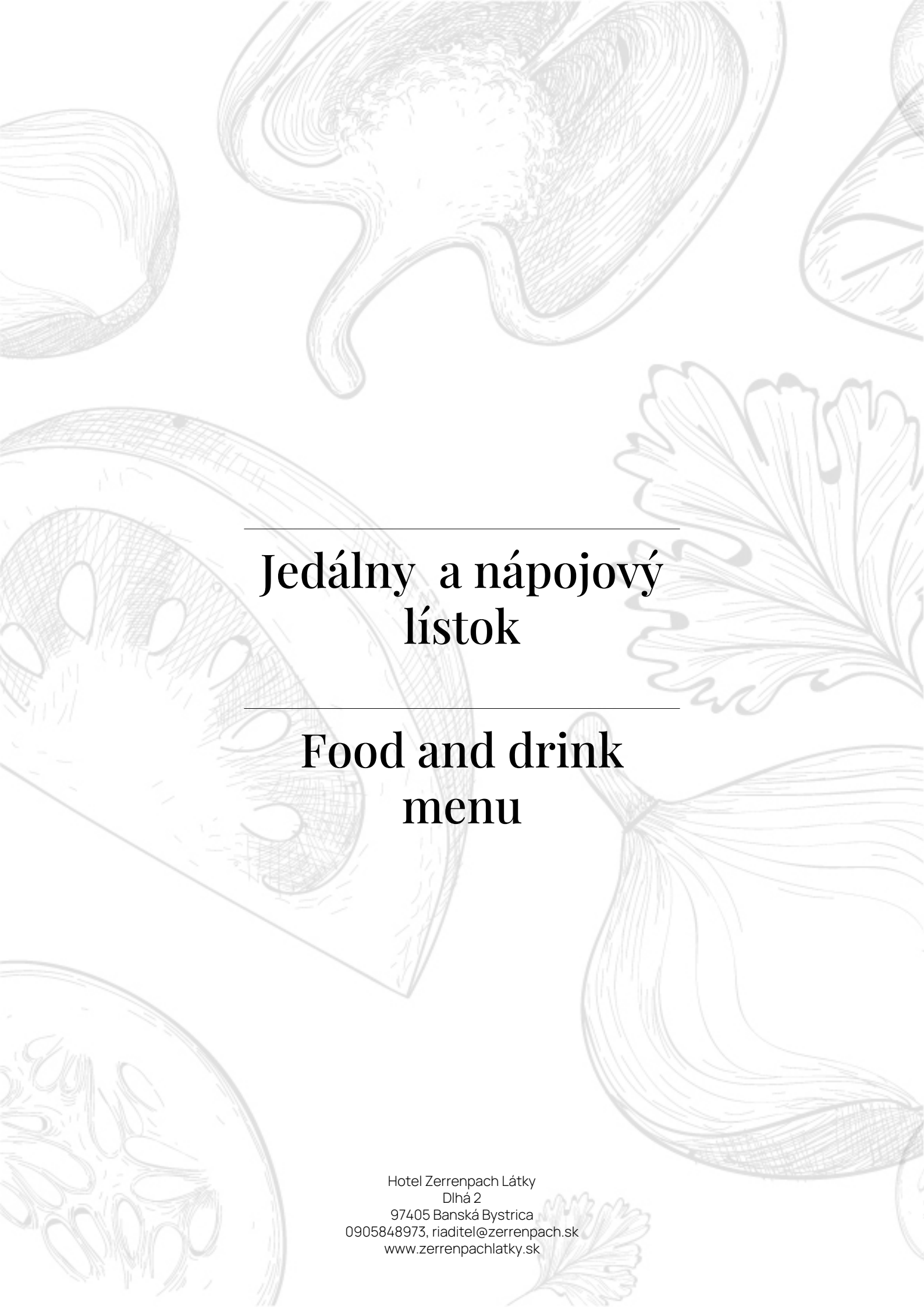




Jedálny a nápojový lístok

Food and drink menu

Hotel Zerrenpach Látky
Dlhá 2
97405 Banská Bystrica
0905848973, riaditel@zerrenpach.sk
www.zerrenpachlatky.sk

Predjedlá / Appetizers

80 g	Domáca oškvarková pomazánka s cibul'kou a hriankou (1,3,7,10) Homemade crackling spread with onion and toast	6,00 €
80 g	Tradičný Šmirkas s pohankovým chlebom (1,7,9,10) Traditional Smirkas/bryndza spread/ with buckwheat bread	6,00 €

Polievky

0,33l	Slepačí vývar s mäsom, zeleninou a rezancami (1,3,9) Chicken broth with meat, vegetables and noodles	3,99 €
0,33l	Domáca kapustnica s údeným mäsom a klobásou (9) Homemade sauerkraut with smoked meat and sausage	4,99 €
0,33l	Kyslá hríbovica so slaninovými rezancami (7,9) Sour mushroom soup with bacon noodles	4,50 €
0,33l	Hustá paradajková so strúhaným syrom a chlebovým chipsom (1,9) Thick tomato soup with grated cheese and bread chips	4,50 €

Halušky / Slovak dumplings

350 g	Halušky s bryndzou a slaninkou (1,3,7) Dumplings with sheep's cheese and bacon	9,90 €
350 g	Halušky s kyslou kapustou a slaninkou (1,3) Dumplings with sour cabbage and bacon	9,90 €
380 g	Furmanské halušky s oštiepkom, klobásou a slaninkou (1,3,7) Dumplings with smoked sheep's cheese, sausage and bacon	10,90 €

Hlavné jedlá s prílohami / Main dishes with side dishes

150 g	Krémové jenie ragú s hríbami a tekvicovo-slaninovou knedľou (1,3,7,9) Creamy venison ragout with mushrooms and pumpkin-bacon dumpling	17,50 €
150 g	Hovädzí gul'áš na červenom víne s Karlovarskou žemľovou knedľou (1,3,7,9) Beef stew in red wine with Karlovy Vary dumpling	15,50 €
150 g	Bravčová panenka Sous vide s horčicovou omáčkou a pečenými zemiakmi (7,10) Sous vide pork tenderloin with mustard sauce and baked potatoes	14,50 €
150 g	Haruľky prekladané pikantnými kuracími rezancami posypané syrom, čalamáda (1,3,7,9) potato pancakes with spicy chicken noodles sprinkled with cheese, sterilized sour salad	13,50 €
150 g	Kuracie prsia na grile s cuketovým krémovým rizotom (7,9) Grilled chicken breast with zucchini cream risotto	13,50 €
180 g	Pošírovaný fileť z Ostrieža na dusenej zelenine a varenými zemiakmi s petržlenovou vňaťou (7,4) Poached bass fillet on steamed vegetables and boiled potatoes with parsley	14,99 €
750 g	Pečené bravčové koleno s kosťou, chren, horčica, sterilizovaná kyslá zelenina, chlieb (1,10) Roasted pork knee with bone, horseradish, mustard, sterilized pickled vegetables, bread	19,99 €
250 g	Vyprážaný bravčový maxi rezeň bez prílohy (1,3,7,9) Fried pork maxi schnitzel without side dish	12,99 €

V prípade zmeny pôvodnej prílohy, Vám bude nová príloha podľa želania doúčtovaná

If you want to change the side dishes, the original food side dishes cannot be separated from the calculation of the formula in the program, and if you wish to do so, you will be charged a new side dish as desired

pri 1/2 porciách účtujeme 75% z ceny celej porcie jedla

for 1/2 portions we charge 75% of the price of the entire portion of food

Bezmäsité jedlá / Meat-free dishes

150 g	Vyprážaný syr, hranolky, tatárska omáčka (1,3,7) Fried cheese, French fries, tartar sauce	11,99 €
120 g	Haruľky s bryndzou, opečenou cibuľkou a kyslým mliekom (1,3,7) Potato pancakes with bryndza, fried onion and sour milk	11,99 €
150 g	Grilovaný encián s cvikľovým krémovým rizotom (7) Grilled white mold cheese with beetroot cream risotto	11,99 €
150 g	Grilovaný údený kravský syr na varených zemiakoch s maslom a petržlenovou vňaťou, tekvicová majonéza (3,7) Grilled smoked cow's cheese on boiled potatoes with butter and parsley, pumpkin mayonnaise Regionálny produkt - Bio - roľnícke družstvo Látky /údený kravský syr/ Regional product - Bio - farmer's cooperative Látky /smoked cow's cheese/	11,99 €

Detské menu / Children's menu

0,2 l	Rezančeková polievka so zeleninou (1,7,10) Chickens broth with noodles and vegetables	2,50 €
100 g	Vyprážaný syr, hranolky, kečup (1,3,7,) Fried cheese, French fries, ketchup	7,90 €
100 g	Prírodný kurací rezník s ryžou a kompótom Natural chicken cutlet with rice and compote	7,90 €
150 g	Palacinka s nutelou alebo džemom, šľahačkou a čokoládovým toppingom (1,3,5,6,7,8) Pancake with nutella or jam, whipped cream and chocolate topping	4,90 €

Pizza a cestoviny

390 g	Chilli kolienka zapečené s hovädzím mäsom a čedarom (1,3,7) Chili knuckles baked with beef and cheddar Hovädzie mäso dusené so smotanou, čedarom, parmezánom a chili, zapečené s kolienkami Beef stewed with cream, cheddar, parmesan and chili, baked with knuckles	13,90 €
430 g	Pizza Bratkovica (1,3,7,) Pizza cesto, paradajkový základ, syr, saláma, Pizza dough, tomato base, cheese, salami	8,99 €
430 g	Pizza Hriňová (1,3,7) Pizza cesto, paradajkový základ, syr, niva, oštiepok, encián Pizza dough, tomato base, cheese, cheese with blue mold, smoked sheep's cheese, cheese with white mold	9,20 €

430 g	Pizza Látky (1,3,7,) Pizza cesto, paradajkový základ, syr ,kukurica ,kuracie mäso ,niva Pizza dough, tomato base, cheese, corn, chicken, cheese with blue mold	9,50 €
430 g	Pizza Detvan (1,3,7) Pizza cesto, paradajkový základ, syr ,klobása,slanina,baranie rohy Pizza dough, tomato base, cheese, sausage, bacon ,pickled fushimi peppers	9,99 €
380 g	Pizza Samosato (1,3,7) Pizza cesto, paradajkový základ, syr Pizza dough, tomato base, cheese	6,99 €
80 g	Prílohy na pizzu 80 g /1 druh (1,3,4,6,7) Side dishes for pizza 80 g / 1 type kuracie mäso, encián, tuniak, bryndza, klobása ,saláma chicken meat, cheese with white mold, tuna, Bryndza/soft sheep's cheese, sausage,salami	2,00 €
80 g	Prílohy na pizzu 50 g /1 druh (1,3,7) Side dishes for pizza 50 g / 1 type syr, šunka, oštiepok, niva, kukurica, šampiňony, ananás, prosciuto, slanina, brokolica, paradajka, paprika,cuketa,baklažán,vajce cheese, ham, smoked sheep's cheese, niva, corn, mushrooms, pineapple, prosciutto, bacon, broccoli, tomato, pepper, zucchini, eggplant, Egg	1,90 €
30 g	Prílohy na pizzu 30 g /1 druh (1,3,7) Side dishes for pizza 30 g / 1 type cesnak,feferóny,chili omáčka,cibuľa, garlic, pepperoni, chili sauce, onion,	0,90 €

Niečo k pivu / Something to go with the beer

400 g	Cesnakové štangle (1,3) Garlic sticks Pizza cesto,cesnak,cesnakový dresing	5,90 €
300 g	Tatársky biftek s hriankami (1,3,7,10) Steak tartare with toast Neodporúča sa, aby tepelne nespracované mäso a vajcia konzumovali deti, tehotné, dojčiace ženy a osoby s oslabenou imunitou. It is not recommended that unheated meat and eggs be consumed by children, pregnant, lactating women and people with weakened immunity.	14,99 €
500 g	Klobásová doska (1,3,10) Sausage plate Viac druhov výberových klobás/jelenia,z daniela,mad'arská,domáca,čabajka,pikantná divinová,z mangalice ,Fuet/ nakrájanej na kolieska, horčica, chren, chlebič More types of sausage/venison, fallow deer, Hungarian, home-made, chabajka, spicy venison, Mangalica, Fuet/ cut into rounds, mustard, horseradish, bread	39,00 €

Dezerty / Deserts

50-100g	Denná ponuka zákuskov a dezertov v chladiacej vitríne 1 ks (1,3,6,7,8,) Daily offer of desserts in the cooling window 1 pc	4,99 €
100 g	Drevník so šľahačkou (1,3,7,8) špecialita hotela Zerrenpach a specialty of the Zerrenpach Hotel	4,90 €
250 g	Palacinky s džemom čokoládou a šľahačkou (1,3,5,6,7,) Pancakes with chocolate jam and whipped cream	5,99 €

250 g	Wafle s ovocným ragú, zmrzlinou a karamelovým toppingom (1,3,7) Waffles with fruit ragout, ice cream and caramel topping	5,99 €
-------	--	--------

Prílohy a ostatné / Side dishes and others

200 g	Dusená ryža (x) Steamed Rice	2,50 €
200 g	Hranolky (x) Potato French fries	2,50 €
200 g	Varené zemiaky s maslom a vňaťou (7) Boiled potatoes with butter and parsley	2,50 €
200 g	Zemiaková kaša (7) Mashed potatoes	2,50 €
200 g	Pečené zemiaky v šupke (x) Roasted Potatoes With Skins	2,50 €
250 g	Grilovaná zelenina Grilled vegetables	5,50 €
150 g	Zeleninový mix šalát s dresingom (7) Vegetable mix salad with dressing	3,90 €
50 g	Tatárska omáčka, kečup, chilli omáčka, dresing (3,7,10) Tartar sauce, ketchup, chili sauce, dressing	2,00 €
120 g	Kyslé uhorky, čalamáda, kompót podľa ponuky (9) Pickles, chalamada, compote according to the offer	2,00 €
40 g	chlieb, pečivo, hrianka (1,3,7) bread, pastry, toast	0,70 €
xxxx	Doplatok za vyhotovenie jedla - bezlepkové / bezlaktóзовé Supplement for making food - gluten-free / lactose-free	3,50 €

UPOZORNENIE - Niektoré jedlá z našej ponuky, vieme vyhotoviť aj vo variante ako bezlepkové a bezlaktóзовé. Prosím informujte sa u našej obsluhy. Priplatok ku každej takto vyhotovenej porcii jedla je 3,50€. Zoznam obsiahnutých alergénov je uvedený číselne v zátvorke pri každom jedle. Doba prípravy jedál: sa pohybuje v časovom rozmedzí 20-45 minút. Iste zvyknete variť aj doma, takže to gazdinky ovládajú. Doba prípravy sa líši aj od obsadenosti reštaurácie. Ved' aj vy viete, že navariť 10 jedál a povedzme 100 rôznych jedál je dosť veľký rozdiel v čase prípravy, tiež s pribúdajúcim počtom hostí, nepribúda počet kuchárov v kuchyni, tak poprosíme o trpezlivosť. Jedlá označené * potrebujú na prípravu zvyčajne viac ako 45 minút. Pri objednaní polovičnej porcie jedla účtujeme 75% z ceny celej porcie.

NOTICE- Some dishes from our menu can also be produced in variation of gluten free or lactose free. Please inform our waiter. An extra charge for each portion of this meal made is 3.50€. The list of allergens contained is quoted in brackets for each meal. Time preparation: ranges between 20-45 minutes and surely you are used to cook at home, so you know what we are talking about. The time of preparation varies depending on occupancy of the restaurant. You know that to make 10 meals or 100 meals is a big difference in time of preparation, also with the increasing number of guests not count the number of cooks in the kitchen, so we thank you for your patience. Food marked * need to prepare for more than 45 minutes. When ordering a half portion, we charge 75 % of the whole portion price.

REKLAMÁCIA JEDLA - Bude uznaná a opodstatnená len v prípade, že nebudú skonsumované z jedla viac ako 2 sústa. V prípade skonsumovania viac ako 1/5 jedla je reklamácia neopodstatnená a nebude uznaná. Ved' kto by jedol niečo, čo mu vôbec nechutí, zjedol skoro všetko a potom sa ešte sťažoval.

FOOD COMPLAINT- It will be recognized and justified only if it is not consumed. In the case of eating more than 1/5 of the meal, the claim is unjustified, or it will not be recognized. Who would be eating something that does not really taste good, but eaten it all.

Gramáže mäsa sú uvádzané v surovom stave, ceny sú vrátane aktuálnej DPH, zmeny v jedálnom lístku sú vyhradené.

1. **obilniny obsahujúce lepok (pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut alebo iné hybridné odrody) a výrobky z nich**
gluten containing grains (wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut or other hybrid species) and products made from them
2. **kôrovce a výrobky z nich**
crustacea and products made from them
3. **vajcia a výrobky z nich**
eggs and products made from them
4. **ryby a výrobky z nich**
fishes and products made from them
5. **arašidy a výrobky z nich**
peanuts and products made from them
6. **sójové zrná a výrobky z nich**
soya beans and products made from them
7. **mlieko a výrobky z neho, vrátane laktózy**
milk and products made from it, including lactose
8. **orechy, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich**
nuts, for instance almonds, hazelnuts, walnuts cashew, pistachios, pecan, Brazil, macadamia an Queensland nuts and products made from them
9. **zeler a výrobky z neho**
celery and products made from it
10. **horčica a výrobky z nej**
mustard and products made from it
11. **sezamové semená a výrobky z nich**
sesame seeds and products made from them
12. **oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l**
sulphur dioxide and sulphites with concentration above 10 mg/kg or 10 mg/l
13. **vlčí bôb a výrobky z neho**
upin and products made from it
14. **mäkkýše a výrobky z nich**
molluscs and products made from them